

## **Dezenvolvimentu projetu infrastrutura sira no dezafiu ba implementasaun Lisensamentu ambientál iha Timor-Leste.**

*Husi Adilsonio da Costa Jr, La'ó Hamutuk, Jullu, 2017*

### **Antesedente**

Timor-Leste nia dezenvolvimentu projetu infrastrutura iha setór públiku no privadu kontinua la'ó dinámika tebes. Infrastrutura fíziku sira ne'e governu espeta katak bele fasilita no apoiu atividade ekonómiku iha rai laran atu hadi'ak povu nia moris iha futuru oin mai.

Projetu infrastrutura sira ne'e sei mai ho natureza ida ne'ebé bele hamosu problema sosiál no ekonómiku ba ema vulneravel sira no mós efektu seluk ne'ebé liga ho destruisaun ambientál no balada fuik sira. Atividade projetu sira tenke asegura katak dezenvolvimentu ida ne'e sei respeita ita nia riku soin natureza sira no garante povu nia moris sai sustentável liu.

Projetu sira ne'e tenke refilete Timor-Leste nia vizaun prinsipál iha Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu Nasionál (PEDN) 2011-2030, ne'ebé afirma katak:

*The people of Timor-Leste have a strong relationship with the natural environment. For generations, our ancestor depended on the environmental for food, clothing, building materials and everything else essential for life. We lived in harmony with the environment, using it sustainably to support our families.<sup>1</sup>*

Konstituisaun RDTL. Artigu 61. Kona ba Meiu-Ambiente, hatuur katak, 'ema hotu iha direitu ba ambiente atu moris ne'ebé umanu, di'ak ba saúde no ekolojikamente ekilibradu no iha devér atu proteje no halo-di'ak liu tan ambiente ne'e ba jersaun sira-ne'ebé aban-bairua sei mosu'.<sup>2</sup>

Artigu ne'e haforsa liu tan Timor-Leste nia vizaun estratéjiku husi PEDN 2011-2030, maibé atu konkretiza no realiza mehi sira ne'e governu presiza estabeselese polítika no lei sira ne'ebé regula pratika dezenvolvimentu infrastrutura sira ne'ebé implementa iha Timor-Leste.

Dezde tinan 2006 mai leten governu Timor-Leste estabeselese ona Dekretu Lei importante balu ne'ebé regula kona ba lisensamentu ambientál liga ho implementasaun projetu infrastrutura boot sira iha Timor-Leste no mós Dekretu Lei kona ba protesau no prezersaun ba ita nia meu ambiente. Dekretu Lei sira ne'e mak hanesan; Dekretu Lei No.5/2011, kona ba Lisensamentu Ambientál,<sup>3</sup> Dekretu Lei No.26/2012 kona ba Baze do Ambiente.<sup>4</sup> Aléinde Dekretu Lei sira ne'e

<sup>1</sup> Dokumentu Gov.TL. PEDN 2011-2030, deskreve katak ita nia relasaun ho natureza ne'e metin tebes dezde mai husi bei-ala sira nia moris, tanba ne'e autór hanoin sidadaun hotu iha responsabilidade atu proteje no konserva sira inklui riku soin natureza sira seluk ne'ebé ita iha husi maneira oin-oin ne'ebé akontese iha pratika dezenvolvimentu infrastrutura sira ne'ebé daudaun ne'e adopta iha nasaun ida ne'e.

<sup>2</sup> Timor-Leste nia Konstituisaun RDTL, Artigu 61. esplika katak;

1. Ema hotu iha direitu ba ambiente atu moris ne'ebé umanu, di'ak ba saúde no ekolojikamente ekilibradu no iha devér atu proteje no halo-di'ak liu tan ambiente ne'e ba jersaun sira-ne'ebé aban-bairua sei mosu.
2. Estadu rekoñese katak presiza hamoris nafatin no valoriza rekursu naturál.
3. Estadu tenke loke dalan ba asaun atu defende meu ambiente no tenke garante ekonomia nia dezenvolvimentu sustentável.

<sup>3</sup> Preambulu husi Dekretu Lei ne'e esplika katak "A criação de um sistema de licenciamento ambiental que permite prevenir os impactos negativos no meio ambiente, em vez de combater posteriormente os seus efeitos, é sem dúvida, a mais efectiva política ambiental. Deste modo, o licenciamento ambiental tendo por

governu Timor-Leste mós adopta no ratifika ona konvensaun Internasionál sira hanesan: Konvensaun Internasionál kona ba Protokolu Kyoto, Konvensaun ONU kona ba Disertifikasaun, Konvensaun ONU kona ba Bio-diversidade, Objetivu Dezenvolvimentu Sustentável, Akordu Paris no sira seluk tan. Timor-Leste hanesan estadu parte iha paktu internasionál sira ne'e tenke hatudu nia kometimentu legal no polítiku hodi implementa rekerimentu legal sira iha nivel nasional no mós iha kontektu global.

## **Kontextu jerál kondisaun sosiál no implementasaun política no lei sira ne'ebé relaciona ho meu ambiente**

Timor-Leste iha ona lei espesífiku iha sistema lisensamentu ambiental ne'ebé deskreve iha Dekretu Lei No.5/2011. Iha preambulu Dekretu Lei ne'e esplika katak '*A criação de um sistema de licenciamento ambiental que permite prevenir os impactos negativos no meio ambiente, em vez de combater posteriormente os seus efeitos, é sem dúvida, a mais efectiva política ambiental. Deste modo, o licenciamento ambiental tendo por base a avaliação ambiental das intervenções de natureza pública ou privada, e como instrumentos o Declaração de Impacto Ambiental (DIA) e o Plano de Gestão Ambiental, garante o mencionado carácter preventivo de preservação do meio ambiente*'.

Aleinde ne'e Artigu (2.º) versikulu (1) *O presente diploma cria o sistema de licenciamento ambiental para os projectos públicos e privados susceptíveis de produzirem impactos ambientais e sociais no meio ambiente. (2) O Sistema de licenciamento ambiental é um sistema baseado na avaliação da dimensão potencial do impacto ambiental dos projectos levando em conta a sua natureza, dimensão, características técnicas e de localização.* (Ministériu Justisa, Jornal da República 2011, p.4612-4613)

Provizaun iha leten hatudu Timor-Leste nia sistema lisensamentu ambiental ne'ebé obriga proponente projetu sira husi setór públiku no privadu atu kumpre prosesu formal ne'ebé estabesele husi gouveu nia órgaun reguladór ambiental hanesan Diresaun Nasionál Controlu E Poluisaun (DNCPIA) hodi avalia no aprova projetu nia estatutu. Importante mós ba públiku atu kompriende perspetiva seluk kona ba definisaun lisensamentu ambiental no nia dimensaun prinsipál sira.

Banku Mundial nia dokumentu kona ba **Guidance Notes on Tools for Pollution Management** deskreve katak 'Environmental licensing is a tool to regulate activities that may cause harmful pollution or environmental degradation. It sets legally binding requirements to protect human health and the environment through a public and transparent process. Environmental licensing should be carried out by a public environmental authority prior to the approval of projects in order to prevent, reduce, or compensate for the environmental impacts of human activities'. (World Bank, p.1, 2011).

Lisensamentu ambiental mak mekanizmu formal ne'ebé prodús husi DNCPIA nudár reguladór ka autoridade ambiental iha Timor-Leste ho nia objetivu mak prevene, jere no mós kontrola projetu

---

base a avaliação ambiental das intervenções de natureza pública ou privada, e como instrumentos o Declaração de Impacto Ambiental (DIA) e o Plano de Gestão Ambiental, garante o mencionado carácter preventivo de preservação do meio ambiente." Bele asesu iha:  
<http://www.laohamutuk.org/Agri/EnvLaw/DL5-2011Pt.pdf>

<sup>4</sup> Dekretu Lei Baze do Ambiente nia introdusaun deskreve katak; Desta forma, o artigo 6.º da Constituição da República estabelece que um dos objectivos fundamentais do Estado é a protecção do ambiente e a preservação dos recursos naturais. O artigo 61.º, por sua vez, reiterando tal objectivo e especificando que o Estado deve promover acções de defesa e de salvaguarda do ambiente reconhece, por um, lado o direito de todos os cidadãos a um ambiente de vida humano sadio e ecologicamente equilibrado especificando, por outro, o dever que recai sobre todos de preservação e protecção ambiente em prol das gerações vindouras. Iguualmente, o artigo 139.º salienta a necessidade do aproveitamento dos recursos naturais ser feita de forma a manter e equilíbrio ecológico e evitar a destruição dos ecossistemas. Bele asesu iha:  
<https://www.laohamutuk.org/Agri/EnvLaw/2012/DL26EnvBasicLaw4Jul2012pt.pdf>

infrastrutura sira. Aléinde ida ne'e konsidera mós hanesan perspetiva integradu ida iha prosesu planeamentu no mós oinsá bele uza forma ida ne'e hodi kontrola atividade projetu sira ne'ebé potenciálmente sei kria risku oin-oin ba meu-ambiente, balada fuik sira no sosiedade nia moris espesifikamente iha area implementasaun projetu infrastrutura sira.

Kontextu sosiál no mudansa dezvoltamentu projetu infrastrutura fíziku boot sira iha Munisipiu Dili daudaun ne'e kontinua evolve no iha possibilidade boot katak efeitu husi projetu sira ne'e sei lori risku oin-oin ne'ebé potenciálmente estraga meu ambiente, balada fuik sira nia habitasaun no comunidade nia moris. ezemplu pratika eviksaun ba comunidade sira nia hela fatin ne'ebé dala barak lori sira ba situasaun moris la seguru, mosu violasaun direitos umanus hasoru ema vulneravel sira, aléinde ida ne'e atividade husi indústria no projetu infrastrutura sira ne'e kria poluisaun ne'ebé dala barak estraga kondisaun saúde comunidade sira nian iha area implementasaun projetu iha Munisipiu Dili.

### Metodolojia

Iha konseitu oin-oin husi matenek na'in sira ne'ebé define kona ba saida mak metodolojia peskiza no oinsá bele uza hodi hetan dados no informasaun. Matenek na'in ida ho naran Hussey deskreve katak *'methodology refers to the overall approach to the research process, from the theoretical underpinning to the collection and analysis of data 'like theories, methodologies cannot be true or false, only more or less useful'...the methods on the other hand, refer only to the various means by which data can be collected and/or analyzed.* (Silalahi, 2010, 14).

Aleinde ida ne'e, Hutchinson hatete katak 'The Australian Standard Research Classification (ASRC) classified research undertaken in Australia according to type of activity, research fields, courses and disciplines, and socio economic objectives'... Strategic Basic Research is experimental or theoretical works, which is undertaken primarily to acquire new knowledge without a specific application in view, in it is directed into specific broad areas in the expectation of useful discoveries. It provides the broad base of knowledge necessary for the solution of recognize practical problems (Marzuki, 2009, 31). Konseitu metodolojia sira ne'ebé deskreve ona iha leten nudár mata dalan ba autór durante prosesu implementasaun peskiza iha Munisipiu Dili.

**Gráfku 1. Area peskiza estudu ne'e nian kobre Munisipiu Dili no area besik Dili.**



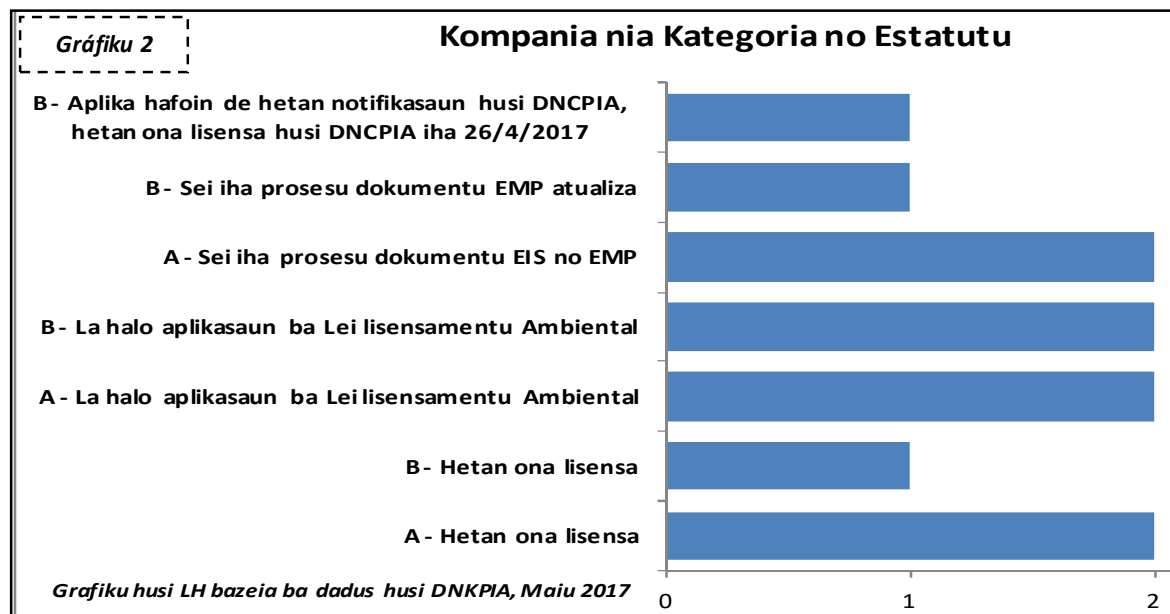
Estudu preliminarriu ne'e deskreve no identifika projetu infrastrutura boot sira ne'ebé konsidera tama iha kategoria A no B hamutuk sanulu resin ida (11) implementa husi setór públiku no privadu iha Munisipiu Dili no area besik Dili. Projetu sira ne'ebé sai alvu peskiza ida ne'e mak hanesan; Heineken (Sub-Distritu Metinaru), Esperansa Timor Oan (Sub-Distritu Cristu Rei), Novo Turizmu (Sub-Distritu Nain fetu), Edifisiu MOF, PERTAMINA Internasionál Timor-Leste, Timor Plaza, Weng Enterprise, Ponte Comoro III, Pelican Paradise, Palm Business and Trade Centre (Sub-Distritu Dom Aleixo) no Tibar Port (Tibar-Liquiça).

Iha peskiza ida ne'e autór vizita fatin projetu sira no halo observaun direktamente ba kondisaun jerál iha fatin implementasaun atividade projetu. Aléinde ida ne'e halo mós entrevista ho jester sira no projetu na'in sira, atu bele hatene kle'an informasaun oin-oin husi sira kona ba projetu ida-idak nia tipu de atividade, sira nia poténsia rekursu umanu ne'ebé iha, sira nia koñesimentu kona ba prosesu atu halo aplikasaun ba lisensamentu ambientál molok DNCPIA avalia no fó estatutu ba sira nia projetu. Iha mós informasaun importante seluk relaciona ho projetu na'in sira nia obrigasaun legal atu kumpre no implementa hanesan prosesu Konsultasaun Públiku ba comunidade sira iha area projetu, halo Avaliasaun Impaktu Ambientál no mós Planu Jestaun Ambientál ne'ebé tenke implementa bazeia ba projetu na'in sira nia estatutu projetu no ninia kategorizasaun. Aleinde informasaun husi projetu na'in sira autór explora no dokumenta informasaun importante sira husi Autoridade Ambientál (DNCPIA) ne'ebé utiliza ba estudu preliminarriu ida ne'e.

## Rezultadu

### Estatutu husi Projetu iha kategoria A no B

Peskiza ne'e hatudu rezultadu oin-oin ne'ebé interesante tebes atu aprende relaciona ho dadus no informasaun kona ba estatutu projetu infrastrutura sira husi DNCPIA ne'ebé autór análice. Gráfiku 2, iha okos ne'e hatudu katak iha projetu kategoria A no B ne'ebé sei iha hela prosesu Avaliasaun Impaktu Ambientál no Planu Jestaun Ambientál maibé iha tempu hanesan maioria husi projetu Kategoria A no B ne'ebé viola lei lisensamentu ambientál tanba la halo aplikasaun ba lei refere pratika ida ne'e mai husi proponente projetu husi setór públiku no privadu.

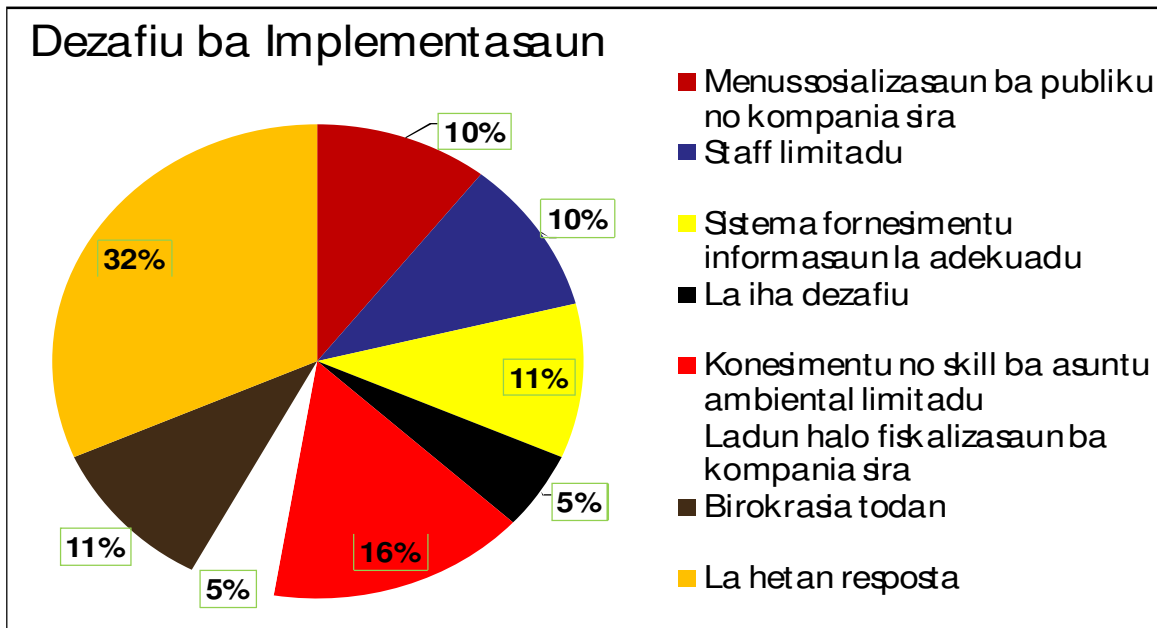


Artigu 4.º kona ba *Definição das Categorias e Tipo de Procedimento de Avaliação Ambiental* versíkuļu 1. A classificação dos projectos é efectuada de acordo com o anexo I e II e estrutura-se nas seguintes categorias: a) Categoria A - compreende os projectos que potencialmente podem causar impactos ambientais significativos, e que são sujeitos ao procedimento de Avaliação de Impacto Ambiental (AIA), este baseado no Análise de Impacto e no Plano de Gestão Ambiental (PGA), de acordo com o disposto no presente diploma. b) Categoria B - compreende os projectos que podem causar impactos ambientais, e que são sujeitos ao procedimento de Exame Ambiental Inicial (EAI); este baseado no Plano de Gestão Ambiental, de acordo com o disposto no presente diploma.

Provizaun iha Artigu 4.º ne'e nudár obrigasaun legal ne'ebé projetu na'in sira tenke implementa hafoin DNCPIA avalia no decide kada projetu ida-idak ne'ebé tama iha categoria A ka B, ne'ebé normálmente sei haree ba projetu nia eskalaun, utilizausaun rai, projetu nia poténsia no risku sira ba meu-ambiente no mós komunidadé sira nia moris.

Prosesu sira ne'e hotu nudár ezersísiu importante ba projetu na'in sira atu kumpre no implementa hodi bele asegura katak atividade husi projetu infraestrutura boot sira iha Dili no Timor laran tomak sei inkorpora komunidadé sira nia hanoin iha sira nia prosesu planeamentu projetu, ho mekanizmu ida ne'ebé transparente no akuntavel hodi bele jere no minimiza poténsia no risku boot sira ne'ebé sei estraga ita nia ambiente, afeta ba komunidadé sira nia moris no garantia katak projetu sira nia rezultadu hatudu duni nia qualidade no sustentável iha futuro.

**Gráfiku 3. Dezafiu sira ba prosesu implementasaun lisensamentu ambiental iha Timor-Leste**



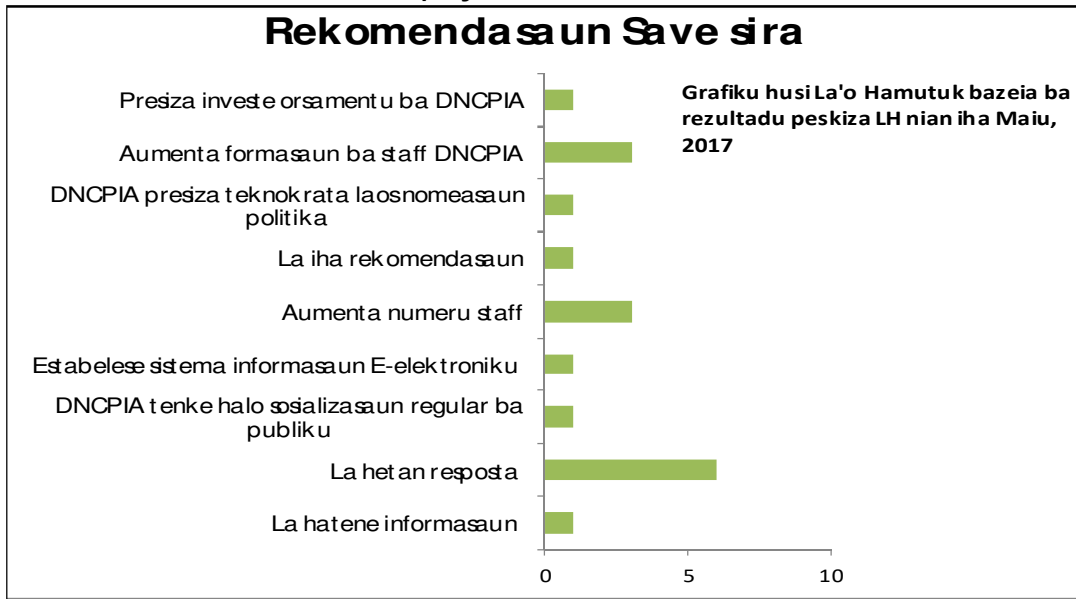
Estudu ne'e identifika mós dezafiu oin-oin ne'ebé kontribui ba violasaun lei lisensamentu ambiental ne'ebé mai husi proponente projetu sira no mós husi autoridade ambiental (DNCPIA). Dezafiu ne'ebé maioria projetu na'in sira hasoru mak kestaun rekursus umanu ne'ebé iha koñesimentu kona ba asuntu ambiental iha DNCPIA no projetu na'in sira sei limitadu tebes.<sup>5</sup> Alende ida ne'e sistema no burokrasia iha instituisaun DNCPIA sei todan nune'e fó efeitu boot ba planu jestaun projetu nian,

<sup>5</sup> Gráfiku 3 ne'e deskreve kona ba proponente projetu sira nia hanoin no preokupasaun sira relaciona ho dezafiu ka limitasaun ne'ebé sira hasoru bainhira sira hala'o prosesu aplikasaun ba lisensamentu ambiental iha DNCPIA.

dezafiu seluk mak sistema fomesimentu informasaun seidauk la'o ho di'ak no transparente ba públiku tanba ne'e públiku rasik labele hatene info rmasaun jerál kona ba baze de dadus ne'ebé liga ho númerou projetu boot sira iha Timor-Leste no sira nia estatutu.

Dezafiu sira husi Autoridade Ambientál (DNCPIA) ne'ebé peskiza ne'e identifika no konsidera katak presiza hetan atensaun husi projetu na'in sira no governu iha futuru oin mai mak hanesan; Kompañia setór públiku no privadu sira barak mak seidauk kumpre duni atu mai rejistu iha DNCPIA no tuir prosesu lisensamentu ambientál; Menus númerou rekursu umanu iha DNCPIA; Transporte ka fasilidade ekipamentu ba halo atividade survey projetu nian menus; Alokasaun Orsamentu Estadu ne'ebé limitadu ba DNCPIA no mós jestaun internal no burokrasia ne'ebé todan.

**Gráfiku 4. Rekomendasaun husi projetu na'in sira**



Husi rezultadu peskiza ne'e hamosu rekomendasaun importante sira ne'ebé mai husi projetu na'in sira atu nune'e DNCPIA bele hadi'ak liu tan sira nia servisu iha futuru oin mai mak hanesan iha gráfiku leten ne'e deskreve katak maioria husi proponente sira husu atu Autoridade Ambientál (DNCPIA) presiza aumenta sira nia númerou staff no mós aumenta sira nia formasaun atu nune'e bele hariku sira nia koñesimentu kona ba jestaun ambientál no mós hadi'ak liu tan sira nia prestasaun servisu ba públiku iha futuru.

**Konkluzau**

Númerou implementasaun Dekretu Lei lisensamentu ambientál sei menus iha Timor-Leste espesifikamente iha Munisipiu Dili tanba kompañia na'in sira barak mak seidauk hetan informasaun adekuaadu kona ba prosesu lisensamentu ambientál husi DNCPIA. Númerou staff DNCPIA sei limitadu no mós kapasidade rekursu umanu seidauk nato'on atu bele ejerse sira nia servisu no funsaun ho másimu sai mós hanesan dezafiu boot ida. Maioria kompañia sira rekomenda atu haforsa servisu DNCPIA liu husi aumenta númerou staff no mós hasa'e sira nia kapasidade. Bazeia ba peskiza ne'e, autór mós rekomenda atu governu:

- Haforsa implementasaun Dekretu Lei no 5/2011 liu husi fó sansaun todan hasoru kompañia sira ne'ebé viola lei.
- Labele iha intervensaun política ba servisu tékniku Autoridade Ambientál nian
- Aloka orsamentu ne'ebé nato'on ba DNCPIA atu nune'e sira bele implementa sira nia servisu tuir lei.

## Bibliografia

1. Governu Timor-Leste 2010, *Timor-Leste Strategic Development Plan 2011-2030*, p.53
2. Ministériu de Justisa, Jornál da Repúblika RDTL 2011, *Dekretu Lei No.5/2011 kona ba Lisensamentu Ambientál*, p.4612-4613)
3. Ministériu de Justisa, Jornál da Repúblika RDTL 2012, *Dekretu Lei No.26/2012 kona ba Lei de Bazes do Ambiente*, Dili, p.6015
4. Peter Mahmud Marzuki 2009, *Penelitian Hukum*, PT. Fajar Interpretama offset, Jakarta, p.31
5. Tribunal Rekursu 2010 *Konstituisaun RDTL*, Artigu 61, Dili, p.23
6. Ulber Silalahi 2010, *Metode Penelitian Sosial*, PT. Refika Aditama, Bandung, p.14
7. World Bank Group 2011, *Guidance report Getting to Green—A Sourcebook of Pollution Management Policy Tools for Growth and Competitiveness*, p.1, available online at [www.worldbank.org](http://www.worldbank.org)